

# UNSERE ZAHLEN

## Erfolgsrechnung

## Budget 2020

## Erfolgsrechnung 2020

Konto/Gruppe	CHF Soll	CHF Haben	CHF Soll	CHF Haben
<b>Betriebsertrag</b>		<b>477'412.00</b>		<b>470'685.30</b>
Beiträge Kanton VS		219'500.00		231'760.00
Beiträge Gemeinden		27'982.00		29'004.00
Beiträge Loterie Romande		6'000.00		3'000.00
Beiträge Dritte, Spenden		1'000.00		1'000.00
Kurzarbeitsentschädigung		0.00		24'024.55
Ertrag Übersetzungen		125'846.00		121'794.25
Kursgelder Deutschkurse		68'000.00		52'931.50
Fest der Kulturen		16'924.00		0.00
Übrige Erträge		8'640.00		3'971.00
Mitgliederbeiträge		3'520.00		3'200.00
<b>Personalaufwand</b>	<b>418'300.00</b>		<b>416'540.35</b>	
Personalaufwand	338'500.00		333'807.30	
Sozialversicherungsaufwand	35'600.00		42'866.30	
Übriger Personalaufwand	44'200.00		39'866.75	
<b>Sonstiger Betriebsaufwand</b>	<b>58'110.00</b>		<b>53'322.48</b>	
Mietzins inkl. Nebenkosten	11'500.00		11'990.15	
Unterhalt, Reparatur, Ersatz			663.95	
Sachversicherungen	600.00		251.20	
Verwaltung: Telefon, Porti, Jahresbeiträge	5'300.00		6'306.85	
Aufwand Projekte	29'840.00		26'234.03	
Aufwand div. Projekte KST	500.00		2'893.25	
Aufwand D f Fremdsprachige	11'000.00		14'073.78	
Aufwand D Asyl	1'000.00		8'387.00	
Aufwand Fremde unter uns	100.00		0.00	
Aufwand Frauentreff	1'400.00		792.15	
Aufwand Fest der Kultueren	13'540.00		0.00	
Aufwand Übersetzungen	2'300.00		87.85	
Informatik, Wartung, Drucker	6'370.00		3'029.85	
Sonstiger Aufwand	3'800.00		3'912.35	
Abschreibung	500.00		800.00	
Finanzaufwand	200.00		134.10	
<b>Gewinn</b>	<b>1'002.00</b>		<b>822.47</b>	
<b>Total</b>	<b>477'412.00</b>	<b>477'412.00</b>	<b>470'685.30</b>	<b>470'685.30</b>